

JOÃO EMUDUPMUBARARAKTUP KOAPATUP

¹ Joãoyũ oceju. Cartadup mubarararağ oceju Jesus Cristo muwẽn ãm eywebe. Ixe ekawẽn kay wuyetabut pima, wuyağuyisum ajeku ijodi bima. Ixe xe wuyetait acesop wuye'ũ buje dak. Ixe itait osunuy ipi mujurũğ awap. Ixe ekawẽn cuk adi oceya'įjojo ijodi bima. Ocetam cuk adi ocejojojo ixe. Icēmãñ ixe ocejojojo ocetam. Ixe eju ma juk adi ocekukuku. ² O'jebapuk ocekey. Cebapuk puje, ocejojojo. Imẽnēju ixe ma oceğuwẽn eywebe. Ixe kay itabucayũ yağuyisum jekukum ġasũ. Deus xe itait jeedop ip je'ũ buje dak. Ixe wuyhuisusun soat em Deus xe wuydop am wuye'ũ buje. Wuyebay xe osunuy kuyje. ġasũ bit o'jebapuk ocekey. ³ Apẽn cuk adi ocejojojo iap muwẽnuwẽn oceju eywebe. Apẽn cuk adi oceya'įjojo iap tak imuwẽnuwẽn oceju eywebe. Iboap muwẽnuwẽn oceju eywebe dak ocebuxim Deus eju jeburerem am. Oceju Deus eju jeburerem. Ixe ipot eju dak oceju jeburerem ma—Jesus Cristo eju. Iboap muwẽnuwẽn oceju eywebe dak ocebuxim ixeyũ eju jeburerem am. ⁴ Ijudup mubarararağ oceju eywebeaptum eymucokcok am. Wuy-cokcoksũ ġu ace'e—wuy-cokcok cĩcã ma. Darem ġu dak wuy-cokcoğ acesop—soat em ma.

⁵ Deus kabia buxim e'em. Ikěrëat kuğ ġu ixe. Ka'ũmğũ kabiok Deus xe. Ikěrëat o'jukuk ġu—pũğ em tak ka'ũma. Jesus Cristo juk adi iboap o'ğuwẽnuwẽn ocewebe. Iboap ekawẽn muwẽnuwẽn ma oceju dak eywebe. ⁶ “Deus eju jeburerem oceju” i wuyju e'em pima ikěrëat mujurũğrũğ ma'ğũ wuyju, napa ma wuyju e'em. Cũğ ġu dak wuyju jekukum. ⁷ Deus pit ikěrëat mujurũğrũğ ġu. Ixe

kabia daḡ jekuku'ukat puxim. Cedaḡ ma jekukum. Ixe ekukuap puxim wuyju jekukum pima, jeburerem kuka ajeku wuyeweweju. Pũḡ taḡ ma kuka ajeku. Deus ikērēat uk ũḡ wuywebewi—soat uk'uḡ. I'uk'uḡ wuywebewi k-rosa be ipot o'jedoyekereren puye. Jesus Deus ipot. Ixe wuymuisusun soat taḡ.

⁸ “Ikērēat kuḡ ḡu òn pit” i'e'em pima, jewemuḡuykukukum wuyju. Napa ma wuyju e'em:

— Ikērēat kuḡ ḡu òn pit — i.

⁹ Apēn cuk adi ikērēat aḡujurũḡrũḡiap cuy aḡuwēn Deus pe. Imuwēn puje, ixē ikērēat ju'uk wuywebewi. Soat ju'uk ikērēat, ixē soat em apēn cuk adi o'e'e iap taḡ e'em puye. Cũḡ ma ixē wuykuḡ. Ixe wuymuisusun soat taḡ wuywebe waram ikērēat kukap puxim.

¹⁰ — Soat ipi juacat ikērēat mujurũḡrũḡ — i'e'em Deus. Wuyju e'em pima:

— Òn pit ikērēat mujurũḡrũḡ ḡu — i; — Deus napa ma e'em — i dak wuyju e'em.

Imēn e'em pima, wuybinünpe ḡu Deus ekawēn òmòm.

2

¹ Bekitkit, cartadup mubarararaḡ òn eywebeaptum eywebe ikērēat mujurũḡrũḡap puxim. Wuywebe ikērēat mujurũḡ puje bit, wuywebeam Jesus Cristo kawēnwēn wuyebayat eju. Ixe Jesus Cristo soat podi ma cũḡ ma.

² Ixe ma oe'ũ ikērēat muḡēḡēap teida am. Imēnpuye Deus ikērēat uk'uḡ wuywebewi.

— Wuywebewi acã — i'ũmḡu òn pit e'em. — Soat pewi ipi juacayũ bewi ixē ikērēat uk'uḡ — i òn e'em.

³ Deus ekawēn kay kũyjobit pima dak, wuyetaybit ma wuyju Deus bureyũ iam. ⁴ Ixe ekawēn kay kũyjobit'ũmat pit napa ma e'em:

— Deus bure òn — i.

Icēm ġu e'em kūyjobit'ūm puye. ⁵⁻⁶ Ixe ekawēn kay kūyjobicayū bit warara'acat kayap podi ma Deus kay ip. Cekawēn kay kūyjobin pima, wuyetaybit acesop Deus eju mūġ'i wuyju jekukum iam. “Deus eju mūġ'i oceju jekukum” i wuyju e'em pima, Jesus Cristo ekukuap puxim cuy ajeku. Ixe ekukuap puxim jekukum pima, wuyetaybit acesop Deus eju mūġ'i wuyju jekukum iam.

⁷ Oburereyū ikukpinayū, apēn cuk adi ocece eywebe iaptup mubarararaġ ōn eywebeaptum. Iboap ekawēn kawēn iisuat ġu. Kuy bima juk adi iboap ekawēn epeya'ijjojo—xipan cuy epeyewekuk iap ekawēn. ⁸ Iboap ekawēn kawēn iisuat puxim o'e Jesus ekukuap co buje. Ixe ekukuap kay ġebum pima, wuyetaybit ace'e iboap ekawēn. Iboap ekawēn icēmān. Jesus Cristo iboap ekawēn taġ oekukuku—xipan soat kuġ ijodiacat kuġ. Jesus kabia buxim. Ixe ekawēn taġ jekuku'ukayū kabia daġ jekuku'ukayū buxim. Ixe ajēm puje, kabiokat kapkam iap puxim, ixe ekawēn taġ jekuku'ukayū ade buye.

⁹ Jekitpit kay itakomaat napa ma e'em: — Deus ekawēn taġ ōn jekukum — i, ikērēat mujurūġrūġ'uk puye. Kabiok taġ jekuku'ukat puxim ixe. ¹⁰ Wuyxe wuykitpit ikukpin pima, Deus ekawēn taġ wuyju jekukum. Soat ekawēn taġ jekuku'ukat kabia daġ jekuku'ukat puxim. Imēnpuye ikērēat mujurūġrūġan ġu warara'acat pe. ¹¹ Jekitpit kay itakomaat pit kabiok taġ jekuku'ukat puxim. Kabiok taġ jekuku'ukat itaybit ġu poma oju iam. Imēnpuxim jekitpit kay itakomaat warēmtaġ jekukum Deus kay kūyjobit'ūm puye.

¹² Bekitkiyū, eyju'in ġaxīn ma juk eyetabut Jesus kay. Ijudup mubarararaġ ōn eywebeaptum ġasū eywebewi Deus ikērēat o'ju'uk puye. O'ju'uk Jesus Cristo oe'ū buye. ¹³ Baybayū, eyju'in cuk kuyje ma eyetabut Jesus kay. Ijudup mubarararaġ ōn eywebeaptum eyju Jesus Cristo

bureyũ buye. Ixe Jesus Cristo ipi mujurũg'isum itabẽg osunuy. Tapupuyũ, eyju'in ġasũ ma eyetabut Jesus kay. Ijudup mubarararaġ òn eywebeaptum kuy juk ikẽrẽat mujurũgrũg'ukayũ kukukat a'òbacaap epeġu'ũm puye—soat podi ma ikẽrẽat kukukat a'òbacaap epeġu'ũm.

¹⁴ Warara'acayũ ey'in kuy ma eyetabun. Ijudup mubarararaġ òn eywebeaptum eyju Jesus Cristo bureyũ buye. Ipi mujurũg awap ixex itabẽg osunuy. Warara'acayũ ey'in kapusukuruy eyetabun. Ijudup mubarararaġ òn eywebeaptum eya'òbaca buye. Soat em eyju ġebum Deus ekawẽn kay. Soat podi ma ikẽrẽat kukukat a'òbacaap epeġu'ũm—ikẽrẽat mujurũgrũg'ukayũ kukukat a'òbacaap epeġu'ũm.

¹⁵⁻¹⁶ Deus kay itakomaayũ ibikuy jĩjã ikẽrẽat mujurũg ãm. Jeakaġ cĩcã ip ikẽrẽat kay. Imẽnpuye itabikuku jĩjã ip ikẽrẽat kay. Yoboġan pin ip adeayũ xe. Imẽn jekukum pima wuyebayat bikuyap taġ ġu epeku—itabut'ũmat ekukuaptaġ acã. Imẽnepu eyetabikukum ġu juy epesop Deus kay'ũmayũ emumutabikukunap kay. Ixeyũ ekukuap puxim ġu juy epeku. Ixeyũ ekukuap puxim eyeku pin pima, wuyebayat ikukpin ġu eyxe. ¹⁷ Itabut'ũmayũ e'eap i'ũm. Iteyũ emumutabikukunap tak i'ũm. Deus bikuyap taġ jekuku'ukayũ bit i'ũm ġu. Soat em itabẽg jeedop ip Deus xe.

¹⁸ Bekitkit, ġaxĩn ma soat i'ũm. Cristo kay itakoma jĩjãat omuyku iap awẽg kuy epeyawẽg coco. Cristo kay'ũmayũ kuy o'jebapuk ijodi—ade. Imẽnpuye wuyetaybit ġaxĩn ma ipi i'ũm iam. Cristo soat kukukan iap kabia omuyku. ¹⁹ Ixeyũ Cristo kay'ũmayũ o'jẽm wuyxewi. Wuykadiayũ ġu ip osodop—wuykadi'ũmayũ ma. Imẽnpuye o'jẽm ip wuyxewi. Wuykadiayũ bima kuka adi oibu'un ġu ip wuyxe. Ibu'un'ũm pima wuyxe ma kuka adi ip osodop. Imẽnpit o'jẽm ip wuyxewi. Imẽnpuye wuyetaybit

wuykadi ġu teyūku iam.

²⁰Deus ibiōġbuk xipacat cuk o'ġuōm eywebe Cristo kay eyetabucap tomuju. Imēnpuye soat eyju eyetaybit kawēn icēmān. ²¹Kawēn icēmān itaybit'ūmayū ġu eyju. Ijudup mubarararaġ ōn eywebeaptum eyetaybit puye kawēn icēmān. Napa e'e'ukat pi bewi ġu kawēn icēmān cēmcēm. Eyetaybit iboam.

²²Abuyū dapxiyū iap oġuwēn eywebe. “Jesus Deus emunaē ġu” i'e'e'ukayū dapxiyū. “Deus Jesus ebay ġu” i'e'e'ukayū dapxiyū, “Jesus Deus ipot ġu” i'e'e'ukayū dak. Ixeyū Cristo kay itakoma jġāayū. ²³Adeayū etabutpe “Wetabut ġu Jesus Deus ipot iap kay” i'e'e'ukayū Deus bureyū ġu. Adeayū etabutpe “Wetabut Jesus Deus ipot iap kay” i'e'e'ukayū bit Deus burem e'em.

²⁴Kawēn idipat cuk epeya'ījojo eyetabut'isum. Iboap ekawēn taġ cuy epeku. Iboap ekawēn tāg jekukum pima, Cristo eju mūġ'i epekuku soat em—cebay bikuyap taġ tak.

²⁵—Eyaġuyisum eyju jekukum ijodi bima — i juk adi o'e Cristo wuywebe. — Soat em Deus xe eyetait epesop eye'ū buje dak — i juk adi o'e Cristo wuywebe.

²⁶Itabut'ūmayū ma eymuġuykukuku ojuy jekukum. Imēnpuye ijudup mubarararaġ ōn eymukūjoaptum. ²⁷Eyju bit Deus biōġbuk kukayū Cristo Deus biōġbuk o'ġuōm eywebe buye. Ixe biōġbuk nuynuy eywebe. Imēnpuye:

— Ocemutaybitbin'ukat cuy eġudot ocekey — i'ūmġu juy epe'e'e.

Eywebe dopdop'ukat acā eymutaybitbin soan. Napa ġu xeku eymutaybitbin—icēmān.

— Deus biōġbuk pe eymutaybitbinap taġ cuy epekuku — i ōn e'em eywebe.

Cristo eju mūġ'i dak cuy epekuku.

²⁸ Bekitkit, soat em cuy Cristo eju mũḡ'i epekuku. Ixe waram je'bapuk ijodi. Ixe eju mũḡ'i jekukum pima, wuya'õcam acesop ixe ajêm puje. Wuysûsûn ḡu acesop ixe ajêm puje. Acejemunêm ḡu cebuxim. ²⁹ Eyetaybit Deus cũḡ ma iam. Imênpuye eyetaybit cũḡ ma jekuku'ukayũ ixe ebekitkiyũ iam.

3

¹ Ḡebum cuy epesop wuyebayat xe wuykukpin cĩcã iap kay. Deus e'em wuywebe:

— Webekitkit eyju — i.

Icēmãn Deus ebekitkit wuyju. Deus kay'ũmayũ bit itaybit ḡu Deus ebekitkit wuyju iam, Jesus Deus ipot iam itaybit'ũm ip puye. ² Oburereyũ ikukpinayũ, ḡasũ wuyju Deus ebekitkit. Wuyetaybit ḡũḡũn ma apên ḡuyjom acesop iam. Waram Cristo ebapuk puje bit, ixe jo'iyayũm acesop. Wuyetaybit ace'e apên ixe omuyku iam, ixe ajojojo buye. Ixe jo'iyayũm acesop ixe ajojojo buye. ³ Cristo jo'i acesop iap wiwim cĩcã wuyju. Cristo ikêrêat kuḡ ḡu. Ikêrêat o'jukuk ḡu—pũḡ em tak ka'ũma. Soat taḡ iisu. Imênpuye wuyju dak wuybu'u ikêrêat mujurũḡ ãm. Wuyaḡuyisum cuy ajeku.

⁴ Ikêrêat mujurũḡrũḡ'ukat kũyjobit ḡu Deus a'õ kay. Ikêrêat mujurũḡrũḡap Deus a'õ kay kũyjobit'ũmap co'i. ⁵ Cristo o'jebapuk wuykay ikêrêat uk am soat pewi ijo-diacat pewi. Eyetaybit iboam. Ixe bit ikêrêat kuḡ ḡu. Ka'ũmḡu ikêrêat cebe. ⁶ Cristo eju mũḡ'i jekuku'ukat ibun ḡu jekukum ikêrêat mujurũḡrũḡ. Ikêrêat mujurũḡrũḡ'ukat pit itabut ḡu o'e Cristo kay. Ibu'u jĩjã mabuk Cristo a'õ daḡ jeku am.

⁷ Bekitkit, eyday'em'um cuy epesop itabut'ũmayũ be eymuḡuykukuap puxim. Cũḡ ma jekuku'ukayũ ma cũḡ ma

Deus xe Cristo buxim. ⁸ Ikêrêat mujurũgrũg'ukayũ bit Satanás ebekitkit—ibiõgbuk kêrêayũ kukukat ebekitkit. Ixe Satanás ikêrêat mujurũgrũg'uk osunuy ipi mujurũg'isum. Deus ipot osodot ijodi ixê e'eap mu'ũm âm.

⁹ Deus ebekitkitibun ġu jekukum ikêrêat mujurũgrũg, Deus biõgbuk nuynuy cebe ip puye. Iba'ore cebe ipibun ikêrêat kuk am Deus ixeyũ ebay buye. ¹⁰ Ibpuk cĩcã wuyxe abuyũ Deus ebekitkit iap, abuyũ Satanás ebekitkit iap tak. Cũġ ġu jekuku'ukayũ Deus ebekitkit ġu. Warara'acat kay itakomaayũ dak Deus ebekitkit ġu ip.

¹¹ — Xipan cuy epeyewekuk — i õn e'em eywebe. Jesus Cristo kay eyetabut'isum cuk iboap ekawẽn epeya'ĩjojo. ¹² Caim ekukuap puxim ġu juy ajeku. Ixe Caim ikêrêat mujurũgrũg'ukayũ kukukat ebekit osunuy—Satanás ebekit. Ixe jekitpit'ũm o'yaoka. Caim ma cekawẽnkêrê osunuy. Ikitpit pit cekawẽntip osunuy. Imẽnpuye Caim itabutkarey o'e jekitpit kay. Imẽnpuye o'yaoka.

¹³ Okitpitpiyũ, itabut'ũmayũ itakoma eykay bima, “Pẽnpuye xe'e itakoma ip wuykay?” i'ũmġu juy epe'e eyewewebe. ¹⁴ Ipiat'ajojoap kay cumayũ ekukuap puxim ġu wuyju jekukum. Wuyaġuyisum ma wuyju jekukum. Wuyxe warara'acat ikukpin—itabucat. Imẽnpuye wuyetaybit aceju ġu ipiat'ajojoap kay iam. Ikêrẽm warara'acat kukuk'ukat pit yaġuyisum ġu jekukum. Imẽnpuye ixê je'ju ipiat'ajojoap kay. ¹⁵ Jekitpit kay itakomaat ikêrêat kuġ Deus xe wara'acat o'yaokaiat co'i. Ikêrêat mujurũġap epere'ũm pima, warara'acat o'yaokaiat yaġuyisum ġu jekukum ijodi. Eyetaybit iboam. Deus xe ġu jeenuy je'ũ buje dak. ¹⁶ Cristo oe'ũ wuye'ũap puxim. Imẽnpuye wuyetaybit Cristo xe wuykukpin cĩcã iam. Wuyju dak wuybu'un ġu juy ajop wuye'ũ âm warara'acat e'ũap puxim—itabucat

e'üap puxim ixeyũ ikukpin wuyxe buye. ¹⁷ Wuyju dak wuyetabotaidabotbon cuy ajop ibubut'ũmayũ kay—itabucayũ kay—wuykitpitpiyũ kay. Wuybubut ade bima, i'in cuy aḡũm ixeyũ be. Iũm ãm wuybu'u bima bit, te'e ma wuyju e'em “Deus ikukpin ocexe” i. ¹⁸ Bekitkit, warara'acat puywan'ũm pima, te'e ma kuka ace cebe ip “Eykukpin oxo” i. Icẽmãñ warara'acat ikukpin wuyxe bima, xipan cuy ixeyũ ajukuk, wuybubut'in tak cuy aḡũm cebe ip.

¹⁹ Xipan warara'acat kuḡ pima, wuyetaybit kawẽn icẽmat taḡ wuyju jekukum iam. Imẽnpuye:

— Kawẽn icẽmat taḡ paxi juk adi oceku? — i'ũmḡu ace'e Deus pe cetabutpe bima.

Imẽnpuye wuypararam ḡu ajop ixo etabixo bima. ²⁰ Ikẽrẽat mujurũḡ puje dak, “Oceju ikẽrẽat kuḡ Deus xe” i wuyju e'em wuywebe ma. Deus pit wuyetaybicap podi ma itaybit. Ixe itaybit teyũku ibu'u o'e ip ikẽrẽat mujurũḡ ãm iam. Imẽnpuye:

— Oceju ikẽrẽat kuḡ Deus xe,” i'ũmḡu juy ace. Wuypararam ḡu juy ajop Deus etabutpe. ²¹ Oburereyũ ikukpinayũ, ikẽrẽat kuḡ paxi wuyju iap kay wuyaḡuykor-ereren'ũm pima, wuya'õcam cuy ajop Deus etabixo. ²² Ixe xewi wuyemukaypinput acejat. Ixe ekawẽn kay kũyjobit pima, kuka wuyemuojuyjuy acejat cexewi ixo bikuyap taḡ jekukum pima dak.

²³ — Eyetabun cuy epesop okpot kay—Jesus Cristo kay — i'e'em Deus wuywebe. — Ikukpin cuy epeyewekuk — i dak. Imẽn Deus e'em wuywebe. Imẽn Cristo dak cuk adi o'e wuywebe. ²⁴ Deus ekawẽn kay kũyjobicat Deus eju mũḡ'i jekukum. Deus tak jekukum mũḡ'i ceweu ip—jebekitkiyũ eju. Ixe jebiõḡbuk o'ḡuõm wuywebe. Wuyetaybit Deus soat em jekukum mũḡ'i wuyweju iam ibiõḡbuk nuynuy wuywebe buye.

4

¹ Oburereyũ ikukpinayũ, wuymuğuykukuku'ukayũ omuy soat kaka dağ—ade. Imēnpuye soat ekawēn kay bit eyetabun ġu juy epesop—“Deus biōğbuk omuy ocewebe” i'e'e'ukayũ ekawēn kay. Koap eya'ōpicũğcũğ cĩcã juy epesop ixeyũ ekawēn kay.

— Deus ekawēn tağ paxi ite wuymutaybitbin—cekawēn tağ ġu xe'e? — i juy epe'e eyewewebe.

— Deus biōğbuk omuy ocewebe — i'e'em ip napa ma.

² Eyetaybit put abuyũ ixeyũ'in Deus a'ōbi wuymutaybitbin iam, abuyũ ixeyũ'in jekpiwatpi wuymutaybitbin iam tak. “Jesus Deus emunaē” i'e'e'ukayũ Deus a'ōbi wuymutaybitbit'ukayũ, “Jesus ijodian o'e” i'e'e'ukayũ dak. Deus biōğbuk omuy ixeyũ be. ³ “Jesus ijodian ġu o'e” i'e'e'ukayũ bit Deus a'ōbi ġu wuymutaybitbin—ja'ōbi acã. Deus biōğbuk nuynuy ġu cebe ip. Cristo kay itakoma jĩjãat a'ōbi ixeyũ wuymutaybitbin. “Ğaxĩn ma Cristo kay'ũm cĩcãat omuyku” iap awēğ kuy juk epeyawēğcoco. Kuy ijodi ma omuy.

⁴ Bekitkit, Deus ebekitkiyũ eyju bit. Cristo kay'ũm cĩcãat itabut'ũmayũ kukat. Ixe ya'ōbaca. Deus biōğbuk pit ixe bodi ma ya'ōbaca—eywebeat. Imēneju jewexe Deus ekawēn muwēnuwēn'ukayũ a'ōbacaap kuy epeğu'ũm.

⁵ Apēn itabut'ũmayũ e'e am ma ip kawēnwēn soat em jewexe Deus ekawēn muwēnuwēn'ukayũ. Itabut'ũmayũ ixeyũ ekawēn kay jĩjã, itabut'ũmayũ kukukat kadi ip puye.

⁶ Wuyju bit Deus kadiayũ. Deus bureyũ wuyekawēn coco'uk. Deus bure'ũmayũ bit wuyekawēn coco'uk ġu. Imēneju wuyetaybit abuyũ Deus biōğbuk a'ōbi icēmãn wuymutaybitbin iam, abuyũ cedağ ġu wuymutaybitbin iam tak.

⁷ Oburereyũ ikukpinayũ, Deus ibikuy wuywebe xipan jewekuk am. Imēnpuye xipan cuy acewemuk. Xipan

warara'acat kukuk'ukayũ Deus ebekitkit. Deus bureyũ ixeyũ. ⁸ Deus xe soat ijodiat ikukpin. Jekpiwatpi ma wuykay. Iměnpuye ikukpin warara'acat kuḡ'ũm pima Deus burem ḡu kuka ace. ⁹ Wuykay jekpot mudot puje, Deus jexe wuykukpinap o'ḡubapuk wuywebe. Pũḡ ma Deus ipot. O'ḡudot ijodi wuykay soat em wuyetait wuydop am cexe wuye'ũ buje. Iměneju wuyetaybit wuykukpin cĩcã Deus xe iam. ¹⁰ Wuyxe Deus ikukpin ḡu osunuy kuyje. Ixe xe bit wuykukpin cĩcã ajop. Iměnpuye jekpot o'ḡudot wuykay. O'ḡudot ikērēat uk am wuywebewi. Deus ikērēat uk'uḡ wuywebewi ipot oe'ũ buye. Oe'ũ ikērēat muḡḡẽḡẽap teida am.

¹¹ Oburereyũ ikukpinayũ, Deus xe wuykukpin cĩcã ajop. Iměnpuye wuyju dak xipan cuy acewekuk. ¹² Wuywebe Deus ijo ba'ore. Xipan jewekuḡ pima, Deus wuyweju mũḡ'i jekukum. Deus wuyweju mũḡ'i jekukum pima, xipan warara'acat ajukuk apěn Deus xipan wuykuḡ iap puxim. ¹³ Deus cuk jebiōḡbuk o'ḡuōm wuywebe. Iměnpuye wuyetaybit Deus eju mũḡ'i wuyju jekukum iam, ixe wuyweju mũḡ'i jekukum iam tak. ¹⁴ Deus ipot e'eap cuk adi ocejojojo. Iměnpuye:

Deus jekpot o'ḡudot wuydaxijo am—soat taxijo am ipi watwat taxijo am — i oceju e'em soat pe.

¹⁵ Wuybisũn'ũm pima “Jesus Deus ipot” i'e am warara'acayũ be, soat em Deus jekukum wuyweju; wuyju dak soat em jekukum ceweju—Deus eju. ¹⁶ Deus jekpot o'ḡudot wuydaxijo am. Iměnpuye wuyetaybit Deus xe wuykukpin cĩcã iam. Wuyetabut tak Deus xe wuykukpin cĩcã iap kay.

Soat ipi watwat ikukpin Deus xe. Xipan warara'acat kuḡat Deus eju mũḡ'i jekukum. Deus tak jekukum mũḡ'i ceweju. ¹⁷ Deus eju mũḡ'i jekukum pima ixe buxim wuyju

dak xipan warara'acat ajukuk. Deus ipiat supi'ajoat kūyjobit'ūmayū be ikērēat muju rūgrūg'ukayū be. Ipiat'ajoan pima wuypararam ġu acesop ixe etabixe. Wuya'ōcam acesop cetabixe. Ijodi bima Cristo ekukuap puxim wuyju dak jekukum puye, wuya'ōcam acesop cetabixe. ¹⁸ Wuyxe warara'acat ikukpin pima, wuypararam ġu kuka ace Deus etabixe. Deus buxim ikukpin warara'acat kuḡ pima bit, wuypararaap ajukuk ġu wuyweju. Wuyparara bima bit:

— Ipiat supi'ajoat xe'e Deus wuywebe? — i kuka ace wuywebe ma.

Wuyparara bima, iba'ore wuywebe Deus puxim warara'acat kuk am ikukpin.

¹⁹ Kuyje Deus xe wuykukpin cīcā ajop. Imēnpuye wuyju dak ḡasū wuyxe Deus ikukpin cīcā, warara'acayū dak ikukpin wuyxe. ²⁰ Warara'acat kay itabucat kay wuyetakoma bima, napa ma wuyju e'em:

— Deus ikukpin oxe — i.

Ka'ūma ma Deus o'jojomo buk. Deus ma ijojomo ġu wuyju. Wuyxeacat pit ijojomo soat em. Wuyxe wuyemumujoyū ikukpin'ūm pima, iba'ore wuywebe ikukpin wuyemumu-jojo'ūm kuk am.

²¹ — Deus ikukpin eyxe bima, xipan cuy eykitpitpiyū dak epejukuk — i juk adi o'e'e Cristo wuywebe.

5

¹ Jesus Deus emunaē iap kay itabucayū Deus ebekitkiyū. Wuyxe bekitkiyū ebay ikukpin pima, ixe ebekitkiyū dak ikukpin ma wuyxe. ² Wuyxe Deus ikukpin pima, ixe ekawēn taḡ jekukum pima dak, wuyetaybit acesop wuyxe Deus ebekitkiyū ikukpin iam. ³⁻⁴ Soat pe Deus ebekitkit pe Deus kay'ūmayū a'ōbacaap mu'ūm put. Wuyju itabut'ūmayū a'ōbacaap mu'ūmu'ūm Jesus kay wuyetabut puye. Iba'ore ġu wuywebe kūyjobit am ya'ō kay, ixe

a'õbacaap kuḡ puye. Deus wuyxe ikukpin pima, cekawēn taḡ ajeku. Deus ikukpin wuyxe bima, “Ocebu'u ixekawēn kay kūyjobit am,” i'ũmḡu kuka ace. ⁵ Abu be Deus kay'ũmayũ a'õbacaap mu'ũm put? Jesus Deus ipot iap kay itabucayũ be acã.

⁶ Jesus Deus emunaẽ ma. Ixe Jesus oajēm Deus bikuyap taḡ jeku am. Imēnpuye soat em kūyjobit osunuy Deus a'õ kay. Imēnpuye idibi be o'jewemubatisanat. Oe'ũ korosa be. O'jedoyekereren korosa be soat em wuydop am Deus xe. Soat em ma Deus emunaẽ osunuy. Je'ũ buje dak Deus emunaẽ osunuy. Ḡasũ dak Deus emunaẽ. ⁷⁻⁸ Ixe Jesus oajēm wuymutaybit am “Õn Deus ipot” iam. Wuyetaybit ixekawēn Deus ipot iam apēn ixekawēn idibi be o'jewemubatisanat iap kay ḡebum pima, apēn ixekawēn o'jedoyekereren iap kay dak. Cewemubatisanap acã ḡu wuymutaybitbin icēmãn Jesus Deus ipot iam. Cedoyekererenap tak iboam wuymutaybitbin. Deus biõḡbuk tak wuymutaybitbin Jesus Deus ipot iam. Ixe biõḡbuk icēmãn e'em wuywebe. ⁹ Ijodiacat Jesus Deus ipot iap muwēnuwēn wuywebe. Wuyetabut ixeyũ ekawēn kay. Deus tak Jesus okpot iap o'ḡuwēnuwēn wuywebe. Ijodiacayũ e'eap podi ma icēmãn Deus e'em. Imēnpuye wuyetabun cuy ajop ixekawēn kay. ¹⁰ Deus o'e:

— Jesus okpot icēmat — i.

Ixe ipot kay itabucat e'em jewebe ma:

— Cũḡ ma o'e owebe wetabut am Deus ipot kay — i.

Deus kay itabut'ũmat pit napa ma e'em: — Deus dapxi — i. Tũibe Deus dapxi iãn e'em itabut'ũmat, Deus e'eap kay itabut'ũm puye— “Jesus okpot” i'e'eap kay itabut'ũm puye.

¹¹ — Eyaḡuyisum epeku ijodi bima okpot oe'ũ eywebeam puye — i'e'em Deus soat pe wuywebe. — Soat em eyetait epesop oxe eye'ũ buje dak — i'e'em wuywebe.

¹² Ipot kay itabucayũ ma yağuyisum jekukum ijodi. Soat em Deus xe itait jeedop ip je'ũ buje dak. Itabut'ũmayũ bit yağuyisum ġu jekukum ijodi. Soat em Deus wi wũy ma jeedop ip ce'ũ buje dak.

¹³ Eyetabut Deus ipot kay. Imēnpuye eyağuyisum eyju jekukum ijodi bima. Eye'ũ buje dak soat em eyetait epesop Deus xe. Ijudup mubarararağ õn iboam eymutaybit am. ¹⁴ Deus eju wuyju kawēnwēn. Ixe bikuyap tağ cexewi iojuyju bima, ixe wuyekawēn cocom. Wuyetaybit iboam. Imēnpuye wuyparara ġu kawēn âm ceweju. Ijudup mubarararağ õn eymutaybit am iboam. ¹⁵ Wuyetaybit ixe soat em wuyekawēn cocom iam. Wuyekawēn cocom cexewi wuyju iojuyju bima. Imēnpuye wuyetaybit ixe xewi wuyemukaypin ajat iam.

¹⁶⁻¹⁷ Wuykitpit pe ikērēat mujurũğ puje, acekawēn cuy Deus eju ixe beam. Deus iboap ju'uk cebewi ikērēat. Ixe soat em itait jeenuy Deus xe ce'ũ buje. Cũğ ġu wuyju jekukum pima ikērēat mujurũğrũğ wuyju Deus xe. Pũğ pit ikērēat jĩã Deus xe ikērēat mujurũğrũğap. Wara'at podi ma ikērē cexe. Wuybure iboap muğēğēm pima, ikērēat muğēğēm pima, “Epeyekawēn cuy Deus eju ixe beam,” i'ũmğũ õn e'em eywebe. Iboap muğēğēxiat soat em ipiatpi'ajojom jeenuy. Deus wi wũy ma jeenuy ce'ũ buje dak.

¹⁸ Deus ebekitkiyũ ibun ġu ikērēat mujurũğrũğ Deus ipot ağ ip cekay buye. Ikērēat mujurũğrũğ'ukayũ kukukat pe Deus ebekitkit kuk pa'ore, Deus ipot ağ ip cekay buye.

¹⁹ Wuyetaybit Deus a'õ kay wuyju iam. Warara'acayũ bit ikērēat mujurũğrũğ'ukayũ kukukat a'õ kay acã—itabut'ũmayũ.

²⁰ Wuyju acã wuyetaybit Deus ipot kuy oajēm ijodi iam. Ixe juk adi wuymutaybitbin oeku apēn Deus omuyku iam. Imēnpuye wuyetaybit apēn Deus omuyku iam. Ixe acã

Deusat. Soat em Deus eju mũḡ'i wuyju jekukum—cũḡat eju. Ixe ipot eju dak mũḡ'i wuyju jekukum—Jesus Cristo eju. Ixe acã Deusat. Ixe eju mũḡ'i jekuku'ukayũ yaḡuyisum jekukum ijodi. Soat em itait jeedop ip Deus xe ce'ũ buje dak.

²¹ Bekitkiyũ, eyetabun ḡu juy epesop Deus pabi kuḡ ojuyacat kay!

Ibũrũ ma.

Deus ekawẽntup Kawẽn iisuat ekawẽn
New Testament in Mundurukú (BR:myu:Mundurukú)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mundurukú

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mundurukú [myu], Brazil

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mundurukú

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

